

u. **حوص** „Wollbüschel, Haarlocke“  
LÖW 1969 S. 114] (bot). Wiesenlolch  
(*Lolium perenne* L.); **Ġ** → **ċwliċyn**, vgl.  
→ **zwn**

**ċzċ** **Ṣ** **ċazəḳta** [**حاصط** jüd.-pal.  
אָהקטא] Fingerring, Ehering - pl.  
**ċazəḳyōta** - zpl. **ċazkan**; **Ġ** → **ħzċ<sup>2</sup>**

**ċz<sup>1</sup>** [**חז**, jüd.-pal. **עזל**] **I iċzal, yiċzal**  
spinnen - subj. 1 pl. mit suff. 3 sg. m.  
**Ġ** **bēh nċuzlenne** wir wollen sie  
verspinnen (Wolle) II 8.6 - präs. 1. pl.  
m. mit suff. 3 sg. m. **nċazlille** wir spin-  
nen sie II 8.5

**maċzla** **Ġ** Spindel; **Ṣ** → **rtn**, **Ḃ** →  
**gʒl**

**ċz<sup>2</sup>** [**עزل**] **I iċzal, Ṣ yiċzul Ḃ**  
**yuċzul** (1) entfernen, trennen (in **Ṣ**  
vor allem die jungen Schafe der Herde  
von den alten) - subj. 3 pl. m. mit suff. 3  
pl. c. **Ḃ** **mett yċuzlullun maċ baċḡ**  
**innun** um sie (Spreu und Weizen)  
voneinander zu trennen I 29.17 -  
präs. 3 pl. m. **ċazlill xēfa maċ ʿafra**  
sie entfernen die Steine aus der Er-  
de I 2.6; (2) toben (Wind) - präs. 3  
sg. m. **Ḃ** **hanna riḥa ʿōzel** der Wind  
tobt I 45.22

**II ċazzel, yċazzel** aufräumen, aus-  
räumen, reinigen, ausmisten, aushe-  
ben (Gruben, Setzlöcher), ent-  
schlammen (Brunnen) - prät. 3 sg. f.  
mit doppelt. suff. **Ḃ** **ċazzillalla erraċ**  
**m-ṭaryōta** sie mistete ihr unter den  
Kühen aus I 92.13 - prät. 3 pl. m. mit  
suff. 3 sg. m. **Ġ** **ċazzalunne** sie haben  
es entfernt II 73.15 - subj. 1 pl. mit  
suff. 3 sg. m. **nċazz(a?)lenni** daß wir

ihn (Brunnen) entschlammen COR-  
RELL 1978 VII,2 - ipt. pl. m. **ċazzalōn**  
**hanna bīra!** räumt den (eingefalle-  
nen) Brunnen aus! II 18.2 - präs. 3  
sg. m. **mċazzel ġuryōta** er hebt Lö-  
cher aus (um Bäume zu pflanzen)  
CANT A,21 - präs. 3 pl. m. **Ṣ** **mċazz-**  
**lin** sie räumen (die Häuser) aus und  
machen sauber III 9.19; **mċazzlill**  
**paytyōta** sie reinigen die Häuser (d.  
h. die Möbel werden ins Freie ge-  
bracht und abgestaubt) III 38.2; **Ġ**  
**camċazzil wasxa** sie schaffen den  
Schmutz weg II 67.27 - 1 pl. m.  
**nimċāzzalin b-anna bīra** wir räumen  
in diesem Brunnen aus II 18.4

**ċzm** [**עزم**] **II ċazzam, yċazzam** sich  
anstrengen, sich Mühe geben - prät.  
3 sg. m. **Ṣ** IV 23.33 - ipt. sg. m. **ċaz-**  
**zām!** IV 23.31

**IV aċzem, yaċzem** einladen - prät. 3  
sg. m. **Ġ** **aċzmi hunūyi** er lud seine  
Brüder ein II 69.34 - mit suff. 1 sg.  
**Ṣ** **aċzmi** MLR 9,12 - mit suff. 1. pl.  
**aċzmannah** er lud uns ein III 17.5 -  
prät. 3 pl. mit suff. 3 pl. c. **Ḃ** **aċzmunn**  
sie luden sie (pl.) ein I 82.21 - präs. 1  
pl. **aċzminnah** wir luden ein I 67.5 -  
mit suff. 3 sg. f. **aċzimlahla** wir luden  
sie (sg. f.) ein I 68.21 - mit suff. 3 pl.  
m. **Ṣ** **ċazimċa aċzəmlahlun** wir lu-  
den sie per Einladung ein - subj. 3  
sg. m. **batte yaċzem** er will einladen  
III 49.8; **Ḃ** **yaċzem** um einzuladen,  
damit er einlädt I 19.34; **batti**  
**yaċzmell xull kṛiṭa** er will das gan-  
ze Dorf einladen I 82.20 - mit dat.